

ДАЖЫНКИ

Апошняя жніўняская ня-
дзеля ў Белявічах — гэта
дзень дажынак, свята тых,
што ваявалі за хлеб. А ба-
рацьба са спякотаю і даж-
дом была вельмі цяжкай,
вымагала шмат сялянскага
поту і арганізацыйных здоль-
насцей.

Дзень дажынак таксама
быў дажджлівы і халодны.
Здавалася, што белявіцкія
гаспадары, змучаныя жнівом
і напалоханыя пагодай, не
прыйдучь на ўрачыстасць.
Але хапіла, каб засвіціў пра-
меньчык сонейка, як пад
святліцу сабраліся старэй-
шыя, моладзь і дзеці — усе,
што змагаўся за кожны ко-
лас.

На вялікім сталым разасланым
прыгожым зялёна-белым сама-
таным дыван. Урачыстасць
адкрывае старшыня сельска-
гаспадарчага гуртка і адначас-
ова кіраўнік ПФЗ, вядомы
сельскагаспадарчы і грамадс-
кі дзеяч — Ян Хшаноўскі.
Вітае гасцей, а сярод іх мр
Васіля Гулько — старшыню
Прэзідума ПРН у Беластоку,
Мікалая Андрэюка — сакра-
тара Паятовага праўлення
сельгасгурткаў, Паўла Кан-
друска — сакратара Гра-
мадскага камітэта ПАРП у
Герадку. За ўрачыстым да-
жынкавым сталом перадаюць
гаспадары. Сярод іх Улян
Госцік — пажылы гаспадар,
які толькі з жонкаю працуе
на гаспадарцы і хатні, з пры-
чыны веку, не ўводзіць ён
шырока сучасных метадаў
гаспадарання, лічыцца ў
асяроддзі як гаспадар праца-
віты. Ён заўсёды ў час і ў
адпаведных колькасцях пры-
мяняе мінеральныя ўгнаенні,
узорна выяўляецца з абав-
язкаў дзяржавы.

Чым жа характэрны Беля-
вічы, што імяна тут аргані-
заваны раённыя дажынкы?

Сёлеташняе жніў ў вако-
ліцах Белявіч, дзякуючы са-
мааданай працы гаспадароў
і дапамозе сельгасмашыны, мі-
ма кепскай пагоды, працяг-
валася ўсяго 17 дзён. Гаспа-
дарам дапамагала 6 снапа-
вязалак, якія скасілі каля
200 гектараў збожжа. Адзіны
камбайн, які мае сельгасгур-
ток, працаваў толькі на па-
лях гаспадароў 229 гадзін.

Чаму «толькі»? Трэба ж
ведаць, што белявіцкі сель-
гасгурток прыняў да загаспа-
дарвання 62 гектары дзяр-
жаўнага фонду зямлі. Уда-
кладняючы: было тут засея-
на 40 гектараў жыта, 12 гек-
тараў аўса і апошніе — за-
сеяна лубінам. Перш за ўсё
тут працаваў камбайн, і таму
не забяспечваў ён поўнага
запартрабавання індывідуаль-
ных гаспадароў. Сельгасгурт-
коўцы атрымалі і ўжо пра-
далі дзяржаве 635 цэнтнераў
жыта і 215 цэнтнераў аўса.
Сто цэнтнераў жыта пакіну-
лі на насенне.

Магчыма, што плёны гэта
не рэкордныя (жыта і аўса),
але цалкам дастатковыя, ка-
лі возьмем пад увагу факт,

што глебы тут нізкакасныя,
і што загаспадарана зямля,
якая ляжала аблогам.

Наступае найбольш ура-
чысты момант. Гаспадар да-
жынак В. Гулько ў супра-
ваджэнні іншых гасцей зы-
ходзіць з трыбуны. Дастойна
набліжаецца да іх дажын-
кавыя вянок, а перад ім —
стараства дажынак Ян Хша-
ноўскі і старасціха — Вера
Лісоўская. І рантам усё як
бы застыла, як бы перастаў
дуць вецер. Цішыня. І з гэ-
тай цішыні голас старасты:
«Прыміце гэты хлеб і падзя-
ліце яго справядліва». Тава-
рыш В. Гулько прымае з рук
старасціхі цудоўна выпечан-
ны, вясковы бохан хлеба з

соллю. Цалое яго. З вуснаў
гаспадара гучаць шчырыя
словы падзякі сялянам за іх
працу, за дасягненні і зварот
да гаспадароў, каб стараліся
змагачца за яшчэ большыя
ураджаі. І ў гэты момант
хмары як бы спецыяльна
робяць дзірку, каб пусціць
прамень сонца на белявіцкую
урачыстасць. Людзі робяцца
вясёлымі. Гэта радасць з доб-
ра выкананай працы.

І яшчэ адзін момант ура-
чыстасці. У Белявічах пра-
водзіўся курс на званне ква-
ліфікаванага гаспадара па
жывёлагадоўлі. У часе да-
жынкавых урачыстасцей ды-
пломы атрымалі: Мар'я Ку-
лікоўская — старшыня КГВ,



Гаспадар дажынак, старшыня Прэзідума ПРН у Беластоку В. Гулько, дзякую старасціне і старасце за багаты бохан хлеба.

Жытва

ТЫДНІВІК ГТБГКТ

№ 37 (863)

ГОД XVII БЕЛАСТОК 10 ВЕРАСНЯ 1972 г.

ЦАНА 60 гр.



Дажынкавыя вянок, вянок жыта, пішанцы, аўса, ячменю і кветак.

Аляксей Дашкевіч, Павел
Вільдовіч — малады гаспа-
дар, Уладзімір Лавіцкі, Ула-
дзімір Дудзік, Пятро Госцік,
Яўген Сямёныч і Сяргей
Кахановіч. Не ўсе маглі быць
на дажынкавай урачыстасці.
Напрыклад, Сяргей Кахано-
віч перадаваў «омлотовы»
працаваў пры маладзёбе.

На дажынках мы сустрэлі
Ульяна Марцінчыка, які
даўжэйшы час быў скарбні-
кам сельгасгуртка і яго за-
снавальнікам, а цяпер ён —
пенсіянер. Расказаў многа
аб мінулым, аб працы. Імя-
на з вуснаў такіх як ён,
Марцінчык, ці яго жонкі, а
таксама Аляксандра Госціка
можна было пачуць старыя
дажынкавыя песні «Дажалі
жыта, выгналі воўка, а ў на-
шага пана сіва галоўка...»

Развіталіся мы з Беляві-
чамі вясёлымі, з танцамі ў
мясцовым клубе гаспадара,
пакідалі з заданнем, якія
застаюцца на паслядажын-
кавыя дні: няспынна павя-
лічваць ўраджаі і загаспа-
дарваць зямлю, якую здаюць
гаспадары для дзяржавы,
каб ніводзін кусок поля не
ляжаў аблогам, і павялічыць
ураджаі, прымяняючы суч-
асныя метады гаспадаран-
ня.

А. Карпюк
Фота аўтара

Пасяджэнне Прэзідума ГП

24 жніўня на сваім чарговым пасяджэнні
Прэзідум Галоўнага праўлення БГКТ абмяр-
коўваў арганізацыйныя справы, звязаныя з
набліжаючымся VII з'ездам, які адбудзецца
за два тыдні (24. IX.).

Разглядаўся праект рэгуляміна з'езду, пра-
ект асабовага складу пасобных камісіяў
з'езду і праект складу будучага ГП і рэзідыйнай
камісіі. Прэзідум прызнаў найбольш заслу-
жаным дзеячам БГКТ грашовыя ўзнагароды,
якія будуць ўручаны падчас з'езду БГКТ.
Былі разгледжаны таксама арганізацыйныя
справы эстрады «Лявоніха».

ДАЖЫНКА

АКТЫЎНАЯ МОЛАДЗЬ

Вялікае сяло Чыжы, што ў Гайнаўскім па-
веце, у новым адміністрацыйным падзеле з 1
студзеня будучага года мае быць сядзібай
гміннай рады нарадовай. Для Чыжоў гэта вя-
лікая падзея, і чыжане ганарацца сваім па-
вышэннем перад сялянамі з навакольных ве-
сак, перад прыезднымі, а самі, не трацячы
залішне часу на словы, бяруцца за парадак-
ванне сваіх панадворкаў — прыбіраюць, ра-
мантуюць, ставяць новыя жалезныя на цэмен-
тавых падмурках платы, малююць дамы. «Ста-
ліца гміны павінна выглядаць прыгожа і да-
стойна», — сцвярджаюць яны.

Размаўляю з Валандыйнай Хіліманюк —
кіраўніком бібліятэкі ў Чыжах, якая з'яўля-
ецца сакратаром мясцовага гуртка БГКТ, ак-
тыўным гайнаўскага аддзела намага Тава-
рыства і дэлегатам на VII з'езд БГКТ.

— І наша чыжоўская моладзь таксама за-
варушылася, — заўважае яна на ўступе. —
Члены гурткаў БГКТ і ЗМВ збудавалі «ззяё-
ную святліцу», у якой кожную суботу можна
на свежым паветры адпачыць, патанцаваць.
Кіраваў працамі Янка Аляксеюк. У грамад-
скім чыне навазілі жвіру, зрабілі фундамент.
Іншыя будаўляныя матэрыялы набылі за гро-
шы, сабраныя самай жа моладдзю. Было іх
каля 4 тысяч злотых, 2 тысячы дала грамад-
ская рада. Будаваў свае ж хлопцы. Для на-
шых маладых стаяроў дз бетончыкаў гэта
была добрая практыка!

(Працяг на стар. 4)



В. Гулько ўручае дыплом на званне кваліфікаванага гаспадара па жывёлагадоўлі Мар'і Кулікоўскай.

ЛЮДЗІ СТАЛЬНЫХ ДАРОГ

Чыгуначны прыпынак Чарэмха толь-
кі станцыю мае такую самую нявыгад-
ную, у бараку, як у Бельску Падляш-
скім, Гайнаўцы ці некаторых іншых
мясцовасцях. Ва ўсім іншым яна надта
адрозніваецца ад многіх прыпынкаў.
Перш за ўсё кідаецца тут у вочы мно-
ства рэек — стужкавых сталёных дарог.
Больш тут вагонаў, больш паравозаў і
больш чыгуначных рабочых. Асабліва
многа іх можна бачыць раніцай альбо

Працяг на стар. 4



Уладзімір Прыступюк адпраўляецца ў дарогу.

Калі будынка Будаўляна-электрычнага тэхнікума ў Аўгустове — тры флагі. Апрача польскага — блакітны флаг Арганізацыі аб'яднаных нацый і — больш шматкаляровы — флаг Англіі. Увайшоўшы ў памяшканне, чуючы польскую і англійскую мовы. Хтосьці з кіраўніцтва, сустракаючы нас, інфармуе, што тут знаходзіцца лінгвістычны лагер «UNESCO». Удзельнікі яго — гэта ў асноўным моладзь беластоцкіх школ, якая тут дасканаліць сваё валоданне англійскай мовай. А англійскі флаг абазначае, што тут знаходзяцца англічане, а дакладней — грамадзяне Вялікай Брытаніі. Усёго 19 англічан, Чакаючы ўдзельнікаў, якія зараз павінны вярнуцца з-над возера, даведваемся аб самім лагэры.

Першыя інфармацыі атрымліваем ад А. Квачынскай і Е. Ярмавочыч — настаўніц англійскай мовы ў школах Беластока, а тут, у лагэры, выхавальніц польскай моладзі.

UNESCO — Арганізацыя аб'яднаных нацый па справах асветы, навукі і культуры «патрануе» арганізацыі лінгвістычных курсаў для школьнай моладзі. Паколькі пры І-ым Агульнаадукацыйным ліцэі ў Беластоку існуе гурток прыхільцаў UNESCO, гэтая ж міжнародная арганізацыя апыкуецца ліцэем. Праўда, у Польшчы ёсць многа школ, у якіх дзейнічаюць гурткі UNESCO і яны таксама хацелі б, каб на тэрыторыі іх ваяводстваў арганізавалі такія лагэры — курсы. Аднак выбар выпаў на Беластоцкі, а ў ёй — на нашу сталіцу адпачынку — Аўгусту.

Праграму навучання на курсе апрацавалі настаўнікі — англічане. Фактычна яны і вядуць ла-

ЛАГЕР "UNESCO"



Боб вядзе заняткі з дзяўчатамі.

гер паводле гэтай праграмы. Усе інфармацыйныя надпісы — на англійскай мове. Па-англійску гавораць усе між сабой. Зрэшты, мусіць гаварыць! Цэлы лагер падзелен на 10 груп па 8—10 чалавек. З кожнай з гэтых груп працуе адзін настаўнік — англічанін і адзін вучань — англічанка — яго асістэнт. Няма шыфткаў, азначак, урокаў. Проста гавораць па-англійску аб усім і ўсюды. Слухаюць на англійскай мове сапраўдных англічан аб жыцці, звычаях Англіі, гавораць на пляжы, гавораць па-англійску, калі гуляюць у кракет і калі танцуюць. Адным словам, нашыя вучні самі інтэнсіўна вучацца, каб магчы як найдзейш гаварыць з англічанамі, а тыя не прапускаюць ніводнага няправільна сказанага слова.

Паслябедняныя заняткі адведзены адпачынку. Англічане вучуць і іншых гуляняў. Нашыя вучні арганізавалі сваім настаўнікам канцэрт музыкі Шапена, танцы з поштай, дзе пісьмы пісаліся на англійскай мове, вучылі англічан польскіх народных танцаў, пабывалі з ім на многіх экскурсіях, паказалі, чым багатая і як жыве Беластоцчына.

Размовы з нашымі выхавальніцамі трэба канчаць. Нас просяць на абыд. За сталом таксама англійская мова. Сядзяю для аднаго з нашых знаёмых. Дзяўчына, якую ўсе тут называюць Бэф, падае руку на знак знаёмства і зараз жа называе маё і іншыя імёны. Пры стала весела. Бэф гаворыць на ляманай польскай мове. Пайшлі анекдоты. Радасна, весела, мы ўжо амаль сябры. Толькі адно мне перашкаджае — я не ведаю англійскай мовы настолькі, каб магчы свабодна гаварыць. Між сабой па слову скажам, а апош-

няе паказваем на пальцах як німа, і ўсё наша размова канчаецца пошукімі перакладчыка. Сім-патычным аказваецца Боб. Імяна Бэф і Боб з'яўляюцца тут, у лагэры, шэфамі і па дыдактычных справах і кіраўнікамі англійскай карды.

З размовы вынікае, што яны любяць нашу краіну і што ім вельмі падабаецца Аўгустовічына з яе аэрамі і цудоўнымі соснамі. Гаварылі яны і пра падкрэслівалі, што іх выкаванні абсалютна шчырыя, бо некаторыя з іх ужо былі ў іншых ваколіцах Польшчы і таму могуць нараўноўваць. Боб выказаўся больш - менш наступна: падабаецца мне тут людзі, а перш за ўсё польская моладзь. Здаецца, што яна больш дысцыплінаваная, чым брытанская. Здыўляе мяне энтузіязм, з якім прыступае яна да вывучэння англійскай мовы. У вас у ліцэях моладзь вучыцца дзвюх моў, калі ў нашых — вывучае толькі адну замежную мову.

Зрэшты, (як пра сябе скажучы потым) Бэф — гэта напалавіну англічанка. Яна пражывае ў Шатландыі, а Боб родам з Уэльсу. Гэтыя нацыянальныя групы характарызуе перш за ўсё шчырасць, а не куртузія, і таму іх словы непасрэдыны.

Лагэр — курс UNESCO закончыўся. Раз'ехаліся вучні, паехалі англічанкі настаўнікі. Засталіся уражанні і — перад усім — веданне мовы, звычаяў, культуры Англіі. Засталіся знаёмствы.

Нам, што не прымалі ўдзелу ў курсе, засталася цёплае ўражанне: наша Беластоцкая зямля, людзі і прырода вельмі высокая ацэнены англічанамі.

А. Карпюк
Фота Цаф — Сянько



Турызм з'яўляецца вельмі атракцыйнай формай актыўнага адпачынку. Асабліва ў апошні час узрасла зацікаўленне і запатрабаванне на гэтую форму адпачынку сярод жыхароў вёсак. Арганізацыя, якая паклікана да таго, каб арганізаваць турызм, з'яўляюцца ЛЗС-ы.

Зразумела, што асноўнай часткай турыстычнай праграмы будучы розныя мерапрыемствы і іншыя масавыя акцыі. У сувязі з гэтым трэба сістэматычна павялічваць іх колькасць, пашыраць і ўатракцыйнасць іх праграму.

Пяцёр налічваецца ў Беластоцкім ваяводстве больш 1500 турыстычных секцый ЛЗС. Іх праца выглядае па-

рознаму: адны працуюць, уводзяць новыя цікавыя формы працы, другія — слабенкія, але толькі таму, што не маюць ніякай (хача б арганізацыйнай) дапамогі, а яшчэ іншыя фактычна існуюць толькі на паперы. У сувязі з гэтым вырашана, што ў бліжэйшых гадах не варта класіфікацыі на іх, а колькаснае развіццё секцый на вёсцы. Наадварот, секцыі, якія мима аказанай дапамогі не пачнуць сваё дзейнасць — распусціць.

Ваяводскае праўленне ЛЗС прапануе арганізаванне турыстычных клубаў ЛКТ. Пакуль што плянуецца арганізаванне аднаго такога клуба ў Тыкоціне. ЛКТ будучы арганізаваны там, дзе існуе даволі шырокая турыстычная дзейнасць, дзе ёсць больш турыстычнага абсталявання і, зразумела, людзей, якіх можна ахапіць дзейнасцю клуба. Прадбачаецца, што такі клуб павінен займацца ўсебаковай турыстычнай дзейнасцю мець розныя секцыі, з якіх будзе карыстацца насельніцтва навакольных вёсак.

Найлепшым месцам дзейнасці такіх клубаў будучы новыя камбінаты ПГР. Калі яны ўзнікнуць, ЛЗС і іншыя арганізацыі больш шырока выступіць з прапановай арганізацыі ЛКТ.

Так мяркуе Ваяводскае праўленне ЛЗС.

Нам здаецца, што гэта вельмі завузанае дзеянне, калі яно адносіцца толькі да камбінатаў ПГР. Ёсць жа ў нас шэраг мясцовасцей, хача б Белаежа, Нарва ды і іншыя, якія не толькі могуць спайнаць вышэй указаныя ўмовы, але павінны развіваць турыстычную дзейнасць, бо ў іншым выпадку іх вельмі апаздзіць час. ЛЗС абавязаны дайсці да гэтых мясцовасцей, пагаварыць з людзьмі, запрапанаваць.

Турыстычная дзейнасць фактычна дзеліцца на два перыяды: асенне-зімовы і вясенне-летні.

Аказваецца, што асенне-зімовы перыяд стварае асабліва спрыяючыя ўмовы інтэнсіфікацыі турыстычнай дзейнасці ў вясковым асяроддзі. У сувязі з гэтым прадбачаецца шыроўшае арганізаванне экскурсій да суседніх элізэтаў, гуртоў ЗМВ або спольных турпаходаў да найцікавейшых мясцовасцей і помнікаў старадаўнасці. Турсекцыі будучы шыроўш уключэння па ўсеагульную акцыю «Дамовікі на зімовую нядзелю». Тут прадугледжваецца не толькі сустрачка моладзі, але і арганізаванне да ўдзелу ў гэтых

мерапрыемствах старэйшых жыхароў вёсак. І тут шырокае поле ўсім дзеячам, арганізацыям, розным установам, дзейнічаючым у вясковым асяроддзі. Пры арганізацыі такіх мерапрыемстваў неабходна выкарыстаць да максімуму мясцовыя абрады і звычаі. Зразумела, каб выкарыстаць, трэба іх ведаць, а дзеля гэтага неабходна, каб знайсці бы і апісаў гэтыя найстарэйшыя абрады. А можа гэта прыцягнула б горад да ўдзелу ў такіх мерапрыемствах?

Турыстычная дзейнасць у вясенне-летнім перыядзе будзе паліагаць на экскурсіях да суседніх ЛЗС-аў, арганізаванні вандровых лагераў «Шляхам ведаў і прыгоду», арганізаванне сплываў і пльывацкіх алімпіяд, якія даюць магчымасць здабыць пльывацкую карту. Аднак найбольш масавай формай астанаення арганізаванне святочнага адпачынку старэйшаму насельніцтву вёскі з шырокай турыстычна-спартыўна-збаўнай праграмай.

Усюды тут шырокае месца можа знайсці бэзкатоваская дзейнасць: ад вышуквання найстарэйшых абрадаў па артыстычную частку мастацкіх калектываў.

А. Карпюк



◆ ПАСЛЯ ПЛЕНЕРУ ◆

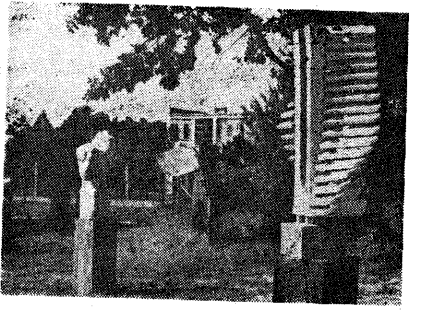
У традыцыю ўвайшлі ўжо белавескія пленеры, у якіх прымаюць удзел мастакі і скульптары з усяе Польшчы, а нават са шматлікіх замежных краін. Ствараюць яны тут свае карціны і выконваюць разьбу па дрэву, а працы іх потым разыходзяцца па ўсім свеце, рассяляючы белавескіх пейзаж.

Сёлета быў гэта ўжо шосты Міжнародны пленер пад лозунгам «Разбярэскія сестры Гайнаўка-72», арганізаваны пад патранатам Міністэрства культуры і мастацтва, ВКЗЗ і гайнаўскіх прадпрыемстваў драўніннай прамысловасці. Удзельнічала ў ім 21 артыстаў. У набытку пленеру знайшліся некалькі дзесяткаў скульптур розных стыляў і мастацкіх напрамкаў ад чыстага рэалізму да чыстай абстракцыі, прататыпаў мэблі, дэкаратыўных элементаў да памяшканняў, а нават вельмі цікавых цацак з дрэва. Сярод скульптур ёсць многа новых, арыгінальных цікавых прапаноў, заінспіраваных незвычайным белавескім кліматам і найлепшым матэрыялам, якім з'яўляюцца розныя гатункі дрэў.

Выстаўка прац арганізавана ў агародчыку, на тэрасе і ў клубным зале Дома настаўніка.

Варта адзначыць, што ў недалёкай будучыні будзе створана галерэя, у якой артысты-скульптары будучы мець магчымасць экспанавання свае творы.

Тэкст і фота Я. Цялушэцкага



«Ніва»
№ 37 (863)

10 верасня 1972 г.
3 стар.

ЯК ЗМАГАЛІСЯ ЗА ўРАДЖАЙ

ОАПЕРАЦЫЯ „ЖНІВО”

НАЛ — нялагернаялетняя акцыя гарцэрства. Як кожны год, усе тыя, хто не карыстаў з лагераў ці іншых форм арганізаванага адпачынку, прыймаў удзел у «нялагерным лесе». Адным з заданняў, якія выконвалі гарцэры ў часе канікулаў, была аперацыя «Жніво».

Перагледзяў рапарты паасобных застэмнаў і прыходзяць мне на думку, быць можа, недарэчлівыя параўнанні: працы застэмнаў нялагернага лета з Старакорніна з працы ў Фрамборгу. Вядома, праца ў Фрамборгу больш эфектыўная, але... вернемся да груп нялагернага лета.

Сёлетняе жніво — выключна цяжкае. Гарачыня і дождж, дождж і гарачыня. Лічылася кожная дапамога. Гарцэры спісваліся як маглі найлепш. Застэмп Зосі Вакулы з калёні Мясешкі праз 5 гадзін працаваў пры ўстаўленні снапоў у двух найбольш патрабуючых дапа-

могі гаспадароў. Гарцэры з Бахуроў, якімі кіравала Валя Буйко, даносілі жанцам зброеныя імёны напкіт, зносілі і стаўлялі снапы, зграбалі на полі калоссе.

Знаходлівасці гарцэраў з нялагернага лета не было граніц. Застэмп «Чырвоныя борты» са Старакорніна пад кіраўніцтвам застэмпвай Весі Божка арганізавалі «зяднае прадшколле», апыкуючыся дзецьмі з вёскі, каб мамы «малышоў» маглі спакойна працаваць у полі. Але вядома, што гаспадары часта мусіць прыходзіць з поля, каб накарміць свіней ці птушак. Гарцэры са Старакорніна ўзялі апеку над гэтым дабыткам, дакармліваючы яго і паіўшы, калі старэйшыя былі ў полі. Старакорнінскія гарцэры зрабілі нахад у лес, дзе выбіралі параскіданае шкло і закапалі яго, забягаючы тым самым пажарам лесу.

Тамара Шварц з Новабэразова кіравала застэмпам «Турыйск». У часе аднаго з паходаў «На святанні» па лясное руно набіралі грыбкоў і ягад. Прадалі гэта ў пункце скупкі «Лес». Зарабілі 200 злотых. За гэтыя грошы купілі фруктаў на кампот жанцам і пляжовы мяч. Апаполі бuraкі 73-гадовай бабулі.

(Праца на стар. 5)

Пачатак на стар 1

АКТЫўНАЯ
МОЛАДЗЬ

— А як у вас складаецца супрацоўніцтва гуртка БГКТ з грамадскай бібліятэкай? — пытаю.

— Я — абсалютна Беларуская лічба ў Гайнаўцы і беларуская літаратура не толькі бліжэй для мяне, але я яе проста люблю. Хачу, каб беларуская кніга трапіла ў рукі кожнага чытача. Дзеля гэтага арганізую вечарыны, агляды беларускіх кніг. Пасля іх творы беларускіх пісьменнікаў лягчэй знаходзяць чытача. У бібліятэку ка мне, сакратару гуртка БГКТ, часцей заглядаюць на-

шыя гуртоўцы. І пры нагодзе я ім заўсёды прапаную што-небудзь ціннае і цікавае з беларускай літаратуры. І хоць выбар кніг на беларускую мову ў нас невялікі, але чытачоў прыбывае. Найбольш папулярнаю карыстаецца трылогія Я. Коласа «На ростанях» і дзіцячая літаратура.



— Неўзабаве пачнецца новы культурна-асветны сезон. Ці ваш гурток падумаў ужо што-небудзь?

— Год таму ў нас дзейнічаў драматычны калектыў, і мы паставілі «Піскуну шляху» В. Дуліна-Марцінкевіча. У мінулы год збіраліся паставіць «Ветэран паянвоў» В. Ардава. Раздзялілі ролі, але нашы «акторы» былі вельмі ж упрасныя, і п'есу паставіць не ўдалося. У наступным годзе зробім усё магчымае, каб такое не паўтарылася, і драматычны гурток мусіць што-небудзь паставіць. У нас жа такая прыгожая традыцыя ў драматычнай дзейнасці. Калісьці штогод ставілі і то добрыя п'есы. Хочам таксама бліжэй супрацоўнічаць з моладдзю з суседняй вёскі Крывая. Спільна будзе лягчэй разгарнуць культурную дзейнасць.

— А чым мог бы вам памагчы ў гэтым гайнаўскі аддзел і Галоўнае праўленне БГКТ?

— Перад усім нам патрэбна дапамога інструктара па мастацкай самадзейнасці.

Каб хоць раз у месяц, здаецца, заглянуў да нас чалавек, які падвучыў бы ды па-раў нашым «акторам» што і як рабіць — гэта была б вялікая справа. Ну і каб лягчэй было дзе пазычыць тэатральныя і беларускія народныя касцюмы — гэта таксама вельмі дапамагло б нам. Запрашаем да нас кінаперасоўку Таварыства з савецкімі фільмамі. Вельмі ж папулярныя ў нас савецкія фільмы. І нагада ж хочам паглядзець ды паслухаць нашую «Лявоніху». Прасім таксама, каб наведальнік нас беларускія літаратары з «Белавежы». Словам, хочам, каб да нас у Чыжы заглядалі частей людзі звонку, а мы таксама дамо свой уклад у тутэйшае культурнае жыццё.

Калі я выязджаю з Чыжоў, у мяне складалася ўражанне, што сапраўды месцавому гуртку БГКТ, які налічвае 56 членаў, пад сілу стаць вядучым гуртком у ваколіцы, дастойным звання гуртка, што дзейнічае ў сядзібе гміны.

Размову правёў Мікалай Гайдук

Фота — В. Бура

Пачатак на стар 1

ЛЮДЗІ
СТАЛЬНЫХ ДАРОГ

калі заканчваецца працоўны дзень. На дарогах да Чарэмна, Кузавы, Ставішчаў і іншых навакольных вёсак лічыць іх можна на сотні. Ва ўстановах і прадпрыемствах чыгуначнага вузла Чарэмна працуе звыш 1200 чалавек. Усюды аднагоўваецца добрая, ахвярная іх праца, высокі працоўны ўздым, творчая ініцыятыва ў рэалізацыі накрэсленых планаў. І служба руху і дарожнага службы, і вагонная служба, і служба забеспячэння сувязі, і паравознае дэпо, і шпаланасчыальня, і іншыя калектывы — паспяхова выконваюць ужо значныя іх заданні. Нягледзячы на тое, што тут кожная ўстанова і кожнае прадпрыемства з'яўляецца самастойным (бо мае сваё аддзельнае кіраванне, сваю партыйную арганізацыю і сваю прафсаюзнаю раду прадпрыемства), аднак існуе патрэбна гарманічнасць працы, разуменне ўзаема звязанай дзейнасці.

Каардынатарам гэтай дзейнасці з'яўляецца партыйны камітэт, які ўзначальваецца многагадовым таленавітым партыйным работнікам Іванам Бяляўскім. Вялікая яго заслуга ў развіцці паасобных прадпрыемстваў Чарэмна! Карыстаецца ён тут вялікім аўтарытэтам. Калі мы зашлі ў яго кабінет, ён меў тэлефонную размову з Беластокам, дамаўся, каб людзі, якія вылучаюцца ў працы і грамадскай дзейнасці, 9-га верасня — у Дзень чыгуначніка — былі ўзнагароджаны адзнакай «Заслужаны Беласточчыне». Дзякуючы таварышу Бяляўскаму, дзякуючы многім іншым таварышам, якія душой і сэрца аддаюцца для развіцця сваіх прадпрыемстваў і ўстановаў — Чарэмна стала буйным цэнтрам чыгуначнікаў. Тут цяпер ёсць вялікі паравозны і вагонны парк, 40 паравозаў у ведамстве чарэмнаўскага вузла. Абслугоўвае іх 105 машыністаў і 109 памочнікаў і шмат кандуктараў, сярод якіх працуе многа дзяўчат.

У гэтай мясцовасці слабаякныя землі. Жыхары вёсак гэтай ваколіцы маюць дзе працаваць. Шпаланасчыальня дае працу 170 асобам. У нядаўна ад-

будаваным і добра абсталяваным паравозным дэпо працуе 442 асобы. А будзе тут у будучыні працаваць яшчэ значна больш людзей, таму што другая частка дэпо яшчэ ў будове. І неабходна ў гэтым месцы сказаць аб тым, што чыгуначныя ўлады занябалі гэту будову. Работы распачатыя на ёй у 1967 годзе. Мінута ўжо пяць год і яшчэ пройдзе шмат часу, таму што ў бягучай пяцігодцы пабудова не будзе закончана. Неяк праз увес час выпадае яна з дзяржаўных інвестыцый. Але ўжо ёсць запэўненне, што ў наступнай пяцігодцы гэтая інвестыцыя будзе рэалізавана. У наступнай пяцігодцы будзе таксама пабудавана чыгуначная станцыя, якая ўпрыгожыць выгляд вялікага чыгуначнага вузла.

Многа ўвагі ўдзяляюць партыйныя і прафесіянальныя арганізацыі і бытавым праблемам. У перад'ездзайскай дыскусіі былі абмеркаваны і сфармуляваны ў форме пастулатаў такія справы як: будова нацэлежнага памяшкання для кандуктарскіх дружных, будова ясляў, будова спецыяльнага памяшкання для працаўнікоў дарожнай службы і маневраных дружных. Разважаюцца таксама такія пытанні як: жыллёвае будаўніцтва ў Чарэмна, патрэбы павышэння адукацыі да сярэдняй многіх працаўнікоў чарэмнаўскага чыгуначнага вузла. 60 важных прапановаў зарэгістравана ў перад'ездзайскім перыяд. Усе яны ў адпаведным часе будуць выконвацца і вядомыя ўжо тэрміны. Гэта прычыніцца да значнага ўзросту хуткасці чыгуначнага транспарту, да павелічэння правозной і прапукскай здольнасці гэтага вузла. Тады ўжо напэўна будучы ліквідаваны такія прымітыўныя

абсталяванні, ак ручное рэгуліраванне чыгуначных стрэлак і ўстарэўшыя спосабы сігналізацыі.

Нягледзячы на гэтыя і яшчэ іншыя недахопы, чарэмнаўскі чыгуначны вузел працуе добра. Людзі, якія пасярэдна ці непасрэдна прычыняюцца, каб чыгунка выконвала з кожным годам большыя заданні, правяляюць ахвярнай працай свой патрыятызм, сваю любоў да нашай сацыялістычнай радзімы — Народнай Польшчы.

У сённяшняй публікацыі мы пазнаём вас, чытачы, з біяграфіямі некалькіх чыгуначнікаў, якія немалую ролю адыгрываюць на чарэмнаўскім вузеле.

МАШЫНІСТ
УЛАДЗІМІР ПРЫСТУПОК

Ён першы сакратар партыйнай арганізацыі ў дэпо, член партыйнага камітэта прадпрыемства і член павятовага камітэта ПАРП у Гайнаўцы. Нарадзіўся ў 1933 годзе ў Гайнаўцы. Там увес час жыве. Вацька яго ў 1941 годзе служыў у Савецкай Арміі ў Сямічыхах і там недзе загінуў ад нямецкай кулі. Нялёгка было яго дзяцінства. Прышлось яму нават наймацца за пастуха. Пасля вучоба ў гайнаўскай слёсарскай школе, затым праца на пасадзе слёсара ў чарэмнаўскім дэпо. Пазней ён — ужо памочнік машыніста (вядома, закончыўшы адпаведны курс) і затым — машыніст. Водзіць ён пасажырскія дызельныя цягнікі М42 № 255. Зразумела, што гэта вялікая адказнасць: ад яго, перш за ўсё, залежыць добрая язда пасажыраў і іх жыццё.



Злева направа: Езیک Дубковіч, Іван Бяляўскі і Васіль Раманчук.

ВАСІЛЬ РАМАНЧУК І ЕЗІК
ДУБКОВІЧ

Яны 1927 года нараджэння. Першы з вёскі Кузава, другі з вёскі Чарэмна. Лёс іх падобны. Разам у 1944 годзе немцы забралі іх у лагер у Галавску (Бельск Падляскі). Там прыйшлося шмат перажыць здекаў, але нека ўдалося застацца жывымі. Пасля вызвалення яны працуюць у дэпо (Раманчук ад 1945, Дубковіч ад 1950 года). Адзін і другі пасля з'яўляюцца памочнікамі машыністаў, а затым і машыністамі. Праехаў на сваіх паравозах каля 500 тысяч кіламетраў. Таварыш Раманчук ад 1967 года працуе дыспітэтарам паравозаў. Выконваў і выконвае некалькі адказных грамадскіх функцый. Цяпер з'яўляецца членам партыйнага камітэта і грамадскім суддзёю (лаўнікам) у павятовым судзе ў Бельску Падляскім.

Таварыш Дубковіч з'яўляецца ўжо 12 год старшынёй рады прафсаюзаў у паравозоўні. Апрача таго таксама выконваў і выконвае шэраг грамадскіх абавязкаў. Цяпер ён і член партыйнага камітэта і член прэзідыума ПРН і ў школе — старшыня бацькоўскага камітэта і член дысцыплінарнай камісіі пры дырэкцыі чыгункі ў Варшаве.

В. Раманчук і Е. Дубковіч неаднойчы былі ўзнагароджаны.

Тэкст і фота М. Хмялейскі

Беларуская
ЛІТАРАТУРАПЕРЫЯД
XIX СТАГОДДЗЯ
ФРАНЦІШАК БАГУШЭВІЧ

ЧАСТКА III

У адвартнасці да Чачота і Марцінкевіча, якія хацелі ўдасканаліць беларускае селяніна маральна, Ф. Багушэвіч імкнуўся ўдасканаліць яго нацыянальна. Праўда, Багушэвіч таксама, як і яго літаратурныя папярэднікі, закранае такія праблемы як: п'янства, лянота, неахайнасць і асуджае гэтыя рысы ў характары селяніна. Услед за Чачотам і Марцінкевічам закранае ён таксама праблему народнай надолі. У адрозненне аднак, ад тых пісьменнікаў, якія лічылі, што селянін можа пазбыцца надолі шля-

хам самадасканалення і супрацоўніцтва з панамі, Багушэвіч лічыў, што прычына сялянскай надолі ляжыць па старане паню і існуючай грамадскай сістэмы. Гэтым тлумачыцца характар фрагменту трагедыі Багушэвіча да зборніка «Смых беларускі», у якім пісьменнік таворыць: «Здарывалася і мне чытаць і ксёнджачкі, хоць не надта старыя, друкаваныя нават, якогася пана Марцінкевіча, але ўсе як бы смеючыся з нашага брата пісань». У гэтым сцвярдзенні заключаецца вострае асуджэнне ідэйнага боку творчасці Марцінкевіча. Значыць, Багушэвіч свядома шукаў новай інтэрпрэтацыі сялянскага жыцця, свядома акрэсліваў класавыя прычыны сялянскай надолі, свядома паказваў шлях нацыянальнага вызвалення беларуса. Творчасць Багушэвіча не з'яўляецца стыхійным працэсам. Гэта праца перададзена і запраграмаваная. Пісьменнік не раздзяляе свайго таленту, натхнення і ідэалогіі паміж класам і сялан. Ён пісьменнік аднаго класа. Класа сялянскага. Так, Багушэвіч — гэта ідэалаг беларускага сялянства, гэта пэўна сялянскага стогну і болю. Нацыянальнае і сацыяльнае злілося ў творчасці пэста ў адно рэчыва. Не можа быць сапраўды вольным чалавек, вызвалены эканамічна, але зняволены нацыянальна, таксама як не можа быць вольным чалавек, неза-

лежны нацыянальна, але закабалены эканамічна. Гэтая дыялектычная форма, хаця і не высказана Багушэвічам, прабіваецца праз усю творчасць пэста.

Любоў да зямлі роднай і сацыяльнай роўнасці акрэсліла характар творчасці Багушэвіча. Нягледзячы на ўсё гэта, у падыходзе Багушэвіча да селяніна выступаюць народніцка-сентыментальныя схільнасці. Сялянскі герой Багушэвіча наогул пашыў. За яго прамаўляе найчасцей сам аўтар. Ад імя селяніна атакуе пэст паню, чыноўнікаў, суд, усю грамадскую сістэму. Самастойнае сялянскае абурэнне, пратэст, пастулаты — выступалі рэдка. Зрэшты, і сам Багушэвіч не меў ясна акрэсленага ідэйнага светапогляду. Быў ён пэстам негатыў. Ведаў чаго не хоча, але не ўмеў акрэсліць спосабаў рэалізацыі сваіх пастулатаў. Быў ён рапучым праціўнікам феадалізму і капіталізму, але не зразумелай яму была ідэя сацыялізму.

Творчасць Багушэвіча прыпала на пераломны перыяд. На вачах пісьменніка ўпала паншчына і нарадзілася новая грамадская сістэма — капіталізм. Так, усеўладнае панаванне капіталізму палыхала пэста. Вачу ён, што жыццё селяніна не палепшылася. На месцы пана і яго выслужнікаў нарадзілася магучая машына царскай бюракратыі. Больш

спраўнае, больш апэратыўнае і дынамічнае, чым паншчынная сістэма, але не менш антынароднае, чым паншчына. Багушэвіч кіраваў свой гнёт і абурэнне супраць рэшт капіталістычнай і супраць новай капіталістычнай сістэмы. Творчасць пісьменніка, несумненна, вучыла крытыцызму і нянавісці да сістэмы. Багушэвіч усё жыццё задумоўваўся над парадоксам сістэмы, у якой селянін, тварца ўсіх матэрыяльных вартасцей, пазбаўлены права карыстацца вынікамі сваёй працы. У гэтым закладалася галоўная несправядлівасць веку. Супраць яе скіраваў свой гнёт пісьменнік. Пазіцыя Багушэвіча сумная. У многіх праграмных вершах, асабліва ў «Май дудцы» і «Смыху», пісьменнік многа разоў паўтарае думку, што хацелі бы, каб яго паэтычныя інструменты ігралі весела. Аднак жыццё, якое заўсёды дыктыве настроі пазіі, заганяе яму іграць сумна. Такім чынам пэст ставіць у непасрэдную залежнасць характар сваёй пазіі ад характару народнага жыцця. Няма сумненняў: Багушэвіч не меў сабе роўных ва ўсёй беларускай літаратуры, і на працягу цэлага XIX стагоддзя, калі гаворым аб адзактанасці літаратуры ў адносінах да жыцця. Адзіства мастацкага слова з жыццём у выпадку Багушэвіча — поўнае.

ПЮДЗІ ДЗЕРАЙ РАБОТЫ

АНАТОЛЬ ЛЯЎШУК

Анатоль Ляўшук з Юшкавага Груды Белацкоцкага павету выконвае шмат грамадскіх функцый. Ужо дзесяці гадоў ён з'яўляецца саўласцем, пачаў выконвае абавязкі старшын у мясцовым сельгасгаспартку і другі год абавязкі скартара грамадскага камітэта партыі. Усе гэтыя грамадскія абавязкі не перашкаджаюць яму быць таксама прыкладным гаспадаром.

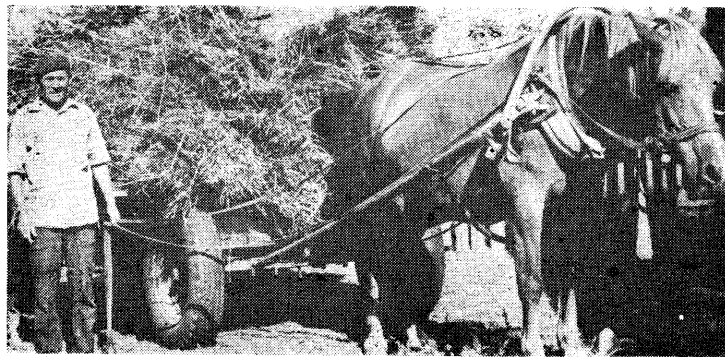
Анатоль Ляўшук вядзе 15-гектаровую гаспадарку. Каля пачатку года ў яго ўгоддзяў абсягае ён жывым і збірае яго ў сярэднім 80 коп. Ураджай збожжавых культур складаюць у яго ў сярэднім на 22 цэнтнеры з 1 га. Ячмень сыплюць сёлета 33 цэнтнеры з 1 га. На гэты год Анатоль Ляўшук закантрактаваў 2 гектары жыта і прадаў яго дзяржаве больш

2.000 кілаграмаў. Калі гаварыць аб жыццёвагадоўлі, дык Анатоль Ляўшук гдзе перш за ўсё кароў. Цяпер мае іх сем штук, у тым ліку чатыры дойныя, ад якіх малако прадае ў мясцовым пункце скупкі малака.

Пасля меліярацыі аб'екту «Руднік» значна павялічылася колькасць сена з акалічных сенажаццёў і Анатоль Ляўшук намераны павялічыць у сябе гадоўлю кароў. З гэтай мэтай пабудоваў ён новы сельгасгаспадарчы будынік — абору і клуню. З думкай аб павелічэнні пашы, Анатоль Ляўшук ужо пару гадоў вядзе доследныя палёткі з жытам і на сенажаці.

Варта адзначыць, што працу на гаспадарку Анатоль Ляўшук стараецца механізаваць. Аблягчае ён яе пры дапамозе «кукоўных» і ўласных сельгасгаспадарчых машын. Мае ў сябе электрарухавік, млынок на асыпку, крайзгуг, шырокамалотку, касілку, зграбалку і іншыя сельгасгаспадарчыя машыны.

Тэкст і фота Я. Цялушэцкі



Пачалося ад таго, што сельгасгаспадарчы гурток у вёсцы Зверкі, Белацкоцкага павету, рашыў пабудавач дзіяцкіх тэхнікі аднаведную базу. Мерапрыемства ў гаспадарчай дзейнасці гуртка вельмі важнае, бо можна і некаторыя машыны схаваць пад дахам, каб не з'ядала іх іржа, і можна абсталяваць сабе падручную майстэрню, каб ад рукі адрамантаваць трактар ці снопавязалку, і людзям таксама можна схаваць ад дажджу. Коротка гаворачы, прымысла іх да гэтага жыццёвая неабходнасць, а становішча вышэйшых улад, якія згадзіліся фінансавач будову (амаль паўмільёна злотых), яшчэ болей іх да гэтага заахвоціла.

стоку, а пісьмо, у якім гэтую просьбу выкладае, рэдагавана так «красамоўна», што варта пазнаёміцца з яго арыгіналам.

«...Uprzejmie prosí, o wszczęcie postępowania wywłaszczeniowego na terenie wsi Zwierki Gromadzka Rada Narodowa Zabłudów powiatu białostockiego.

Działka Nr 261/4 o pow. 0,416 ha jest w posiadaniu Obywatela Aleksandra Bakunowicza zam. w Białymstoku, ul. Krańcowa 22. Na rozprawie wywłaszczeniowej, która odbyła się w dniu 9 kwietnia 1968 roku.

Na rozprawie wywłaszczeniowej w/w Obywatel nie zgodził się o wywłaszczenie lub dobrowolne sprzedanie gruntu ponieważ zasiane na pow. 0,416 ha żyto, lecz żądał zamiennika PFZ.

Tut. Wydział Rolnictwa i Leśnictwa

У ЦІСКАХ БЮРАКРАТЫЙ...

Будаваць, на жаль — пакуль што — у паветры немагчыма. Для пабудовы патрэбна пляцоўка. Дзеячы сельгасгаспартка ў Зверках падказалі сваім начальнікам з павятовага саюза сельгасгаспадарчых гурткоў (які ў далейшым называць будзем ПЗКР-ам), што ў іх за вёскай ёсць аднаведная пляцоўка, якая асталася пасля Сцяпана Бакуновіча, што даўно ўжо развітаўся з гэтым светам, а раней яшчэ дзіяцкіх сваіх выправіў у Белацкую. ПЗКР пачуўся «не ў сілах» задаволіць просьбу сваіх падпалечных і звярнуўся да праўлення павятовага саюза сельгасгаспадарчых гурткоў (які ў далейшым называць будзем «ВЗКР-ам»). ВЗКР «справу разгледзеў» і вырасшы, што «ён некомпетентны» яе аформіць, дык 9 студзеня 1967 года накіраваў яе ў аддзел сельскай гаспадаркі і мясцінства Прэзідыума Павятовай рады нарадоваў у Белацкую разам з просьбай, каб той аформіў усе, што трэба для паабудавання праваў уласнасці на ўказаную гуртком будаўляную дзялянку наследнікаў Сцяпана Бакуновіча.

«Вышэй названая дзялянка пасля адчужэння (выгулячэння), — інфармаваў ВЗКР, — будзе куплена сельгасгаспадарчым гуртком у Зверках, Белацкоцкага павету, якое прызначаць яе пад пабудову тэхнічна-гаспадарчага заплечча на сельгасгаспадарчыя машыны і прылады...»

Падпісаў тадышні старшыня ВЗКР Язеп Родзік.

ВЗКР памяшчаецца на вуліцы Марыі Кюры-Складовскай у Белацкую, аддзел сельскай гаспадаркі і мясцінства Прэзідыума ПРН — на вуліцы Сланіскай — таксама ў Белацкую. Я не ведаю, як доўга вандравала пісьмушка з адной установы ў другую, аднак ведаю, што аддзел сельскай гаспадаркі і мясцінства адгукнуўся на просьбу ВЗКР 22 мая 1968 года, значыць пасля 17-ці месяцаў і 13-ці дзён, ды адгукнуўся ў тым сэнсе, што ён не ў сілах аформіць гэтай справы і просіць дапамогі праўлення ўнутраных спраў прэзідыума ВРН у Бела-

uprzejmie informuje, iż na terenie wsi Zwierki znajduje się 25 ha PFZ, z czego dokonano zamiennika o pow. 0,375 ha i 1/4 IV kl. w tym 0,133 lasu (samosiew), na którą Obywatel Bakunowicz wyraził zgodę.

Uprzejmie prosí się o zakończenie wszczęcia postępowania wywłaszczeniowego.

Падпісаў гэтую не вельмі зразумелую пісьмушку тадышні кіраўнік інжынер Ян Шафаловіч.

І так кружылі «ветлівыя просьбы» і «рашучыя напамінанні» па Белацкую. Назбіралася гэтага поўная папка. Пакінем іх у спакой, бо чытанне гэтай канцэлярышчыны, апрача сонліваці і злосці, не дае ніякай карысці.

З гораў з бядою праўленне сельгасгаспадарчага гуртка ў Зверках восенню 1970 года дакачалася ўршыце ўводзіў у першыя аб'екты сваёй базы, якую для гуртка будавала вытворча-паслугавая спудзельня (СУВ) з Нарвы.

Я не ведаю, як шчыра ў Зверках «аблізалі» «кветку» на базе, бо мяне пры гэтым не было, але ведаю, што радасць іх трывала зусім нядоўга, бо пасля года эксплуатацыі сваёй базы яны пераканаліся, што не маюць да яе належнага даследу. Вясковая дарожка між двума платамі, між прыгатым полем, а глыбокім ровам, дзесяткі год паспяхова служыла конікам і вазам, але трактарам на ёй размінуцца або ўмясціцца трактару з снопавязалкай ці трактарным чатырохмерным сёўнікам — зусім немагчыма.

Раней неяк ніхто не падумаў, што машынатрактарнай базе гуртка неабходна шырокая, прынамсі жываваная дарога. Не прышло гэта ў галаву ні тым усім чыноўнікам з ПЗКР-у і ВЗКР-у, з ПРН-у і ВРН-у, якія займаліся «справы пляцоўкі», не падумаў аб гэтым той, хто рабіў план яе забудовы.

Дык нічога тады дзіўнага, што ў кастрычніку мінулага года праўленне сельгасгаспартка ў Зверках звярнулася да павятовага бюро геадэзіі ў Белацкую з

Ф.А.Л.Ь.К.Л.О.Р

БЫТАВАЯ

ТАМ НА ГО-РЫ, ПО ДО-ЛІ-НАХ ГО-ЛУ-БЫ ЛІ-ТА-ЮТ
ШЧЭЙ РОС-КО-ШЫ НЫ ЗА-ЖЫ-ЛІ, ВЖЭ ЛІ-ТА МЫ-НА-ЮТ

Там на горы, по долине голубы летают.
Шчэ й роскошы ны зажылі, вжэ літа мынают.
Шчэ й роскошы ны зажылі, вжэ літа мынают.

— Літа моі молодці, вырніцеся в госты,
Хоть я сама ны богата — хата на помосты.
Хоть я сама ны богата — хата на помосты.

— Ны вырніцеся, ны вырніцеся, бо няма до чого:
Было змалу шанаваты здоравечка свого.
Было змалу шанаваты здоравечка свого.

Ад Внучко Анны, 1904 года нараджэння, вёска Чарэмха, Гайнаўскага павету, запісаў 17 мая 1972 г. Мікалай Гайдук. З магнэафоннай стужкі нотны запіс зрабіў Сяргей Лукашук.

(Працяг са стар. 3)

Аперацыя „жніво“

Цікава праводзілі час гарцэрны застэмп «Бізоны» з Белацкежы. Зразлізавалі яны ўсе паходы, прапанаваныя гарцэрскай газетай «Свят молодых». «Бізоны» прынялі на сябе апеку над рэдкімі экзэмплярамі прыроды, фатаграфавалі іх, збіралі розныя даныя — ціканасці для гарцэрскага турыстычнага правадніка (цікавыя людзі, помнікі старадаўняй культуры). Матэрыялы гэты будучы выкарыстаны пры арганізацыі ізб народнай памяці.

Застэмп Галі Бадавец з Рагачоў арганізаваў цікавую базу ў лесе за сямом. Тут адбываліся зборы застэмп, абсуджалі планы дзейнасці. Гарцэркі запрашалі да сябе дзіцяц з дзяцінца, іспучага ў школе.

Вось толькі некаторыя прыклады дзейнасці гарцэрцаў з нялагернага лета. Магчыма, што іх, высковых дзіцяц, чыны не так аж эфектыўныя, але дзякуючы часта толькі ім не загарэўся лес, заезена апошняя фура збожжа перад дажджом. Не цаніць гэтай іх працы немагчыма.

А. К.

просьбай аб пашырэнні дарогі. «Павятова геадэзія», набраўшы вады ў рот, рашыла справу прамаўчаць. «А мо якра гэтыя Зверкі не захочуць далей яе «папіхаць», дык усе пойдзе «ад акта», — меркавалі відавочна чыноўнікі. Зверкі (відаць маюць натуру звярнуў) не даравалі. Адчакаўшы роўна 5 месяцаў і не дачакаўшыся аніякага выніку, 10 сакавіка 1972 года рашылі адкілацца да аўтарытэту прэзідыума ВРН.

Надаўна я зноў быў у Зверках. Дыспетчар тамашняга «кулка» Генрык Аляксейчук гаварыў мне, што ўжо «водгук» ёсць. Справа накіравана да эксперта для вызначэння вартасці гэтай палоскі зямлі, якая адыдзе пад пашыраную дарогу.

Такім чынам млын бюракратыі зноў ад пачатку распадаўся малоць сваю муку. Зноў неабходна паўтараць дакладна ўсе тое, што тварылася папярэднім разам, калі явавалі за будаўляную пляцоўку, бо пашырэнне дарогі мае наступіць за кошт гэтага ж самага наследніка Сцяпана Бакуновіча, яго сына Аляксандра. Амаль год часу «справа дарогі» ўжо цягнецца, а колькі яшчэ?

Віктар Рудчык

НАБЛІЖАЕЦЦА ЮБІЛЕЙ

Ужо набліжаецца 25 год, як гмінныя спудзельні служачы гаспадару і вёсцы ў Сакольскім павеце. Праўда, ПЗГС-у споўніцца чвэрць стагоддзя ў наступным годзе, але паколькі ГС-ы паўсталі раней, адзначэнне юбілея пачнецца восенню гэтага года.

Юбілей супадае з павялічанымі заданнямі, якія пастаўлены перад вясковым спудзельніцтвам ў напрамку лепшага арганізавання паслуг для сельскай гаспадаркі. Уршыце, 25-годдзе будзе адзначана напярэдадні VI Кангрэса ЦРС (Цэнтралі ральнічых спудзельняў), які мае прыняць новую праграму дзейнасці спудзельняў.

Не чакаючы на ўказанні зверху, гмінныя спудзельні і ПЗГС у Сакольскім павеце даволі шырокую праграму юбілейных святаванняў. Фактычна гэта ёсць праграма ўдасканалвання працы.

Сакольскія спудзельні будучы павялічаць эфектыўнасць у галіне тавараабароту таварамі, патрэбнымі сельгасгаспадарчай прадукцыі. У першую чаргу вясковыя гандаль Сакольшчыны мае забяспечваць пасобных гаспадароў ў гэтыя тавары з непасрэднай іх пастаўкай да сілб гаспадароў. Будзе таксама пашырана продаж рознага тыпу тавараў на кредит за пасрэдавання вясковых прадстаўнікоў ГС. Эфектыўнасці тавараабароту будзе спрыяць значнае пашырэнне скупкі сельгасгаспадарчых пра-

дуктаў непасрэдна з сілб гаспадароў. Зразумела, разам з гэтым будзе палепшана забяспечэнне крамаў таварамі і павышана культура абслугоўвання.

Работнікі сакольскіх спудзельняў вітаюць юбілей і VI Кангрэс ЦРС дадатковай прадукцыяй. Заводы газіраванай вады ў Сакольскіх і Крынках, пякарня ў Янове і мяшальня корму ў Сакольскіх дадуць да канца гэтага года дадатковую прадукцыю, якой вартасць ацэньваецца на 1.487 тысяч зл. Гэтыя амаль 1,5 мільёна зл. гэта ўклад сакольскіх спудзельняў у банк «20 мільярдаў зл.».

Дваціпаціцадавая дзейнасць спудзельні ў павеце будзе шырока папулярызавана. У бліжэйшым часе будзе распісаны конкурс на найлепшую фатаграфію аб дзейнасці ГС-аў і ПЗГС-аў за перыяд 25 год. Са здымкаў, якія паступяць на конкурс, будзе апрацавана хроніка ПЗГС.

У клубах гаспадары і цэнтрах «Сучаснай гаспадары» павяліча наценнягазеты, прысвечаныя 25-гадовым дасягненням ГС-аў і ПЗГС. Будзе арганізавана згадуй-згадуй для прадаўнікоў і дзеячоў на тэму дзейнасці спудзельняў у павеце. Ва ўсіх ГС-ах да канца г.г. адбудуцца гандлёвыя фестывы, а ў кожным «клубе гаспадары» і цэнтры «Сучасная гаспадары» восенню і зімою будучы арганізаваны выстаўкі прылады, якімі павінен быць забяспечаны кожны сялянскі дом. Прадугледжваецца, што сакольскія спудзельні будучы арганізавач выстаўкі на тое, каб з аднаго боку разрэкламаваць тавары, а з другога — каб навучыць, як карыстацца гэтымі прыладамі і паказаць дзе і да чаго іх прымяняецца. Можна гэта і смешна, але як жа часта мноства сучасных прыладаў так апырдае нас, што мы не ведаем не толькі як імі карыстацца, але і да чаго яны служачы. У гэтай дзялянцы сакольскай ініцыятыва выставак заслугоўвае на ўвагу.

Каб напярэць умову працы калектываў работнікаў спудзельняў, павялісць культуру гандлю і палепшыць абслугоўванне гаспадароў, прадбавачацца яшчэ ў бліжэйшым годзе зладзіць у карыстанне наступныя інвестыцыі: базы ГС у Сакольскіх, Кузініцы і Карычын, дзве крамы ў Шудзялаве і Кузініцы, пункт скупкі жыццўа ў Кузініцы, варштату паслуг і бытавога будынку ЗУФБ.

Кіраўніцтва ПЗГС хоча яшчэ і ў гэтым годзе падрыхтаваць дакументацыю на пабудову запанаваных на наступныя гады інвестыцыі: баз у Янове і Карычын, сталовак і рэстаранаў у Сідры, Крынках, Янове і Карычын, цэнтраў «Сучасная гаспадары» ў Кузініцы і Крынках, новых крамаў у Старой Разадранцы, Сідры, Янове, Кузініцы і Карычын і г.д. Як відаць з вышэй сказанага, праграма святавання юбілею сельгасгаспадарчай спудзельняў у Сакольшчыне — гэта перад усім праграма лепшай працы, праграма яе ўдасканалвання.

А. К.

«Ніва»
№ 37 (863)

10 верасня 1972 г.
5 стар.

«ПОМНІКІ ГІСТОРЫІ І КУЛЬТУРЫ БЕЛАРУСІ»



Пасля рэвалюцыі ў Расіі па наказу Леніна Савет рабочых і салдацкіх дэпутатаў выдаў адроз, у якой гаварылася: «Грамадзяне, старыя гаспадары адыйшлі, пасля іх засталася вялікая спадчына. Цяпер яна належыць усяму народу. Грамадзяне, беражыце гэту спадчыну, беражыце карціны, скульптуры, будынкі — гэта ўвасабленне духоўнай сілы вавай і продкаў вапых. Мастацтва — гэта тое цудоўнае, што таленавітыя людзі ўмелі стварыць нават над прыгнётам дэспатызму і што сведчыць аб прыгажосці, аб сіле чалавечай душы. Грамадзяне, не чапайце ніводнага каменя, ахоўвайце помнікі, будынкі, старыя рэчы, дакументы — усё гэта ваша гісторыя, ваш гонар. Памятайце, што усё гэта глеба, на якой вырастае ваша новае народнае мастацтва».

Хваля рэвалюцыі аднак, што ў прычыне сваім змятае ўсё старое, не змагла не закрануць і помнікаў старыны. Камсамольцы 20-х гадоў лічылі, напрыклад, што ўсе цэрквы трэба спаліць. Далейшыя падзеі, а сабліва страшная, спусташальная II сусветная вайна і адбудова савецкай краіны пасля вайны, спрыялі наўхільна таму, што ў людзей прыгнётася любоў да мінулага. Людзям было не да гэтага.

Але вась 5 гадоў таму назад на Беларусі ўзнікае добраахвотнае таварыства аховы помнікаў гісторыі і культуры. Дакумент аб ахове прыроды, падпісаны Леніным, становіцца падставой працы. Зрошты, у натуре чалавечы адвечны дрымле патамнае жаданне ўвеквечыць сябе і ўшанаваць памяць сваіх продкаў. Таварыства хутка разрастаецца і даводзіць колькасць сваіх членаў амаль да 1 мільёна чалавек. У снежні 1969 года выходзіць «Закон Беларускай Савецкай сацыялістычнай рэспублікі аб ахове помнікаў культуры». Справа захавання помнікаў культуры ставіцца як справа дзяржаўнай вагі. Улікам і ахоўваннем помнікаў пачынае цікавіцца ўсё грамадства. Урад адпускае мільёныя сродкі на кансервацыю і рэстаўрацыю помнікаў старыны. У старых помніках вучоныя пачынаюць выяўляць новыя архітэктурна-мастацкія вартасці.

А ў 1970 годзе, недзе ў маі, пачынае выходзіць інфармацыйны навукова-метадзны бюлетэн таварыства — «Помнікі гісторыі і культуры Беларусі». Стаханавіцкі, можна сказаць, імпульс за першы год быў выданы ўсё чатыры штоквартальнікі. І вось ляжаць перада мною ўсе нумары гэтага часопіса, выданыя за мінулыя два гады і пазначаныя мною ў рэдакцыі часопіса. Яны менавіта і прымулі мяне напісаць гэты артыкул.

Агульнае ўражанне аб часопісе можна было б падзяліць на 3 самастойныя часткі.

Першае, аб чым адразу ж хацелася б сказаць, гэта ранг часопіса. Хаця з'яўляецца ён з'явай новай у беларускім перыядычным друку, выглядае ён не проста на інфармацыйны бюлетэн, а больш на грунтоўны навуковы часопіс. Пераглядаю падобныя часопісы з братніх рэспублік — іншая папера, не той размах, менш грунтоўныя тэмы. Нічога дзіўнага, да працы ў «Помніках гісторыі і культуры Беларусі» мабілізаваны найлепшыя навуковыя сілы Беларусі: архітэктары, мастакі, літаратуразнаўцы, гісторыкі.

Другое. Прыемнае цяпло разліваецца па жылах, калі чытаеш часопіс: добрая тут, сакавітая беларуская мова, якой можа пазайздросціць «Помнікам» не адзін часопіс ці газета. Любоў да мовы, клопаты аб ёй — гэта таксама любоў да традыцый і гісторыі народа.

Трэцяе. Нават чалавек, не спакушаючы ў справах гісторыі і культуры беларускага народа, можа навушчыцца з часопіса многаму, а што ўжо гаварыць пра людзей выбіраючыхся ў пэтані! Часопіс прыцягвае іх, як магніт. ...Перагортваю старонкі часопісаў. Вось нарыс пра Мінскае замчышча, тут пра палацкія фрэскі, а вось пра Брэскую крэпасць, героі якой першыя прынялі на сябе ўдар нямецка-фашысцкіх захопнікаў. Можна прачытаць таксама і пра бібліятэку Супрасьскага манастыра, заснаваную князем Хадкевічам яшчэ ў 1498 годзе, і пра бібліятэку братаў Тышкевічаў у Лагойску, якія, як вядома, былі заснавальнікамі беларускай археалогіі. Ёсць артыкулы па этна-

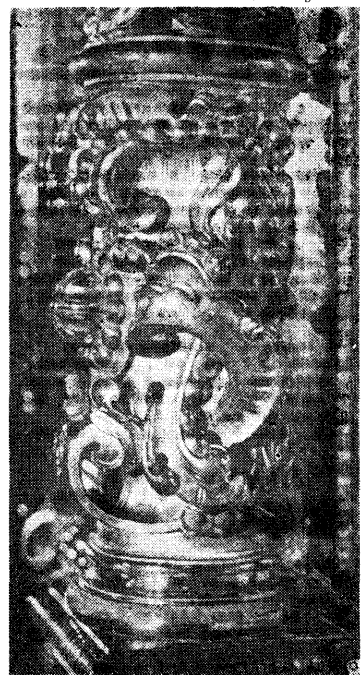
графіі і архітэктуры, а таксама на літаратуразнаўчыя тэмы. Як жывая, паўстае перад вачыма багатая гісторыя і культура беларускага народа.

Пераглядаючы асобныя нумары «Помнікаў», няцяжка заўважыць, што спрэка гістарычных помнікаў аб'яднана тут у адно цэлае. Часопіс не аддае перавагі помнікам старыны. Вялікае месца адводзіць ён таксама і новым помнікам, асабліва пастаўленым у тонар ахвяраў фашызму і герояў Вялікай Айчыннай вайны. У асобнай рубрыцы «Скарбіна сусветнай культуры» інфармуе таксама чытачоў аб помніках культуры іных братніх рэспублік ці замежных краін. Не прамінулі тут і аднаўлення Кара-леўскага замка ў Варшаве.

Часамі сустракаем у часопісе верш, байку, апавяданне, звышанія з тэматыкай часопіса. Гэта робіць яго змест яшчэ больш разнастайным і даступным. Даступным для шырокага кола чытачоў робіць яго і тое, што ў канцы часопіса, як у кожнай навуковай працы, ёсць рэзюме — на рускай і англійскай мовах.

...І вось я ізноў прыйшаў у рэдакцыю, каб звярнуць пазычаныя мною часопісы і разлітацца з яго стваральнікамі. Адказны сакратар «Помнікаў гісторыі і культуры Беларусі» Мікола Гарулёў клапаціўся хоцьці каля рэдакцыйнага мастака, які якая «клеіць» новы нумар. Ён задаволены і мае падставы. Часопіс становіцца вядомым у свеце. З Бельгіякага каралеўскага таварыства аховы помнікаў якая прыйшоў ліст, у якім аўтары просіць наладзіць сталы кантакт і выказваюць сваё вялікае прызнанне. Нездарма. Гэтага прызнання часопіс заслужыў спаўна.

Ада Чэчура



Драўляная разная калонка — дэталі іканастаса Смаленскага сабора. Майстар Клім Міхайлаў з Оры.

КУТОК ГАСПАДЫ ШТО РАБІЦЬ, КАБ ДОБРА ЗВАРЫЦЬ

КАБАЧКІ

Восенню кабачкоў многа. Найпростейшы спосаб іх падрыхтоўкі — гэта кабачкі смажаныя. Кабачок трэба абараць, парэзаць на круці, выняць сярэдзіну. Так падрыхтаваны кабачок, мацаць у мукі і смажыць на гарачым масле або алеі. Вельмі любяць гэтую патрауу дзеці. Ёсць і іншыя патравы з кабачкоў.

КАБАЧОК З СМЯТАНЫМ СОУСАМ

На адзін кабачок узяць адну лыжку масла, няпоўную лыжку мукі, шклянку смятаны, соль, цукар, зеляніну.

Абабраны кабачок, парэзаны на кружкі альбо тоўстыя стоебікі, палажыць на разгарэтае масла, прыкрыць, стушыць. Рошту масла падсмажыць з мукі, развесці засмажку смятанай, заліць гэтым кабачкі, закіпяціць. Кабачкі запраўіць соллю і цукрам, дадаць шмат дробна нарэзанай зеляніны.

КАБАЧОК, ФАРШЫРАВАНЫ ГАРОДНІНАЙ

На адзін вялікі кабачок трэба ўзяць дзве цыбулі, адну морквіну, палову селера, 0,30 кг памідораў, 4 лыжкі алею, лыжку масла, соль, перац, часнок, лыжку мукі, шклянку смятаны, вывар з гародніны, укроп.

Вялікі кабачок абараць, парэзаць яго на тоўстыя круці, выняць сямечкі. Цыбулю, моркву, савец парэзаць саломкай, стушыць на масле альбо алеі, дадаць абабраныя і нарэзаныя памідоры. Фарш запраўіць на смаку. Напаўняць ім кружкі кабачкоў. Клаці іх на бляху з растопленым маслом, пасыпаць зверху вострым, сцертым на тарцы жоўтым сырам або цёртай булкай. Запачыць. Падавать кабачкі, паліты смятаным соусам і пасыпаныя зялёным укропам або птарушай.

КАБАЧКІ, ФАРШЫРАВАНЫ РЫСАМ І ГРЫБАМІ

На адзін вялікі кабачок трэба ўзяць паўшклянкі рысу, паўкілаграма грыбоў, адну цыбуліну, 2 яечкі, лыжку тлушчу, соль, перац, адну лыжку масла, адну лыжку мукі, шклянку смятаны, укроп.

Абабраны кабачок парэзаць на кружкі. Выразаць насенне. Зварыць рыс. Грыбы, парэзаныя на палоскачкі, і цыбулю, нарэзаную кастачкай, падсмажыць. Дадаць да рысу грыбы і цыбулю, яечкі і прыправы, зрабіць адналітую масу. Фаршам напаўняць кружкі кабачкоў. Палажыць іх у каструлю, дадаць тлушч, заліць невялікую колькасць вады, стушыць. Мякія кабачкі заліць смятанай, змешанай з мукі. Закіпяціць.

Кабачкі — гародніна на нашых вёсках не вельмі распаўсюджаная. Не многія гаспадыні ведаюць таксама, што можна рабіць з кабачкоў вельмі смачныя стравы. Таму менавіта прапануем у гэтым годзе спрабаваць што-небудзь з іх зварыць, а на будучы год насадзіць іх многа ў сваіх гарадах.

Гаспадыня

«ТОЛЬКІ ПУШЧА ЗА ПОЛЕМ ШУМІЦЬ»...

ЖУКОЎСКІЯ З КЛЫШАЎКІ

Аляксандр і Аляксандра Жукоўскія, што жылі на хутары Клышаўка, адзначаліся ад сваіх суседзяў гаспадарлівацю і заможнасцю. Жукоўскі быў адукаваным і энергічным чалавекам. У 1943 годзе на яго звярнулі ўвагу нямецкія акупанты. У Крынкаўскай пушцы з'явіліся першыя партызаны і жандармерыі спатрэбіліся інтэлігентныя супрацоўнікі. Немцы зачасцілі на Клышаўку.

Час ад часу А. Жукоўскі запрагаў каня і ехаў у блізкае мястэчка Крынікі. Нікога гэта асабліва не здзіўляла, вядома, едзе да сваіх жандарскіх сяброў. Іншы ж узброілі яго нават аўтаматам!

Аднойчы здарылася незразумелае: жандары арыштавалі Жукоўскага і павялі яго на расстрэл! Не расстралялі. Праз нейкі час — зноў! І зноў застаўся

ён у жывых. За трэцім арыштам Жукоўскі вельмі доўга капаў сабе магілу, пакуль здолеў пахіснуць перакананне жандарскага афіцэра ў тым, што ён мае дабыненне з партызанскім сувязным.

— Ці ж мне, заможнаму, патрэбны камуністы...

— Гер Жукоўскі, мы хочам вам верыць, — адказаў жандар. Відаць, даносы на яго не былі дакладнымі. А мо, проста, Жукоўскага толькі падазравалі? Тады і таго было досыць, каб прыхалялі і забілі.

Усё ж не спадзяваліся акупанты, што ў гэтым салідным хутараніне сапраўды тоіцца дасведчаны партызанскі сувязны і разведчык. Клышаўскі хутар сустракаў іх багата застаўленым сталом і шпанакам-самогонкаю. І нямецкаю моваю, Жукоўскі дасканала валодаў ёю.

Уночы ціха стукнулі ў дзверы, і Аляксандра ішла папоцмку адчыняць. З'яўляўся той самы высокі і малады, з кароткай льюлькай у зубах, пагашанай. Камісар атрада Імя Жданава, старшы лейтэнант Грышнін. Вітаўся з Жукоўскім, як з добрым прыцелем. Пачыналася гутарка, паўшптам.

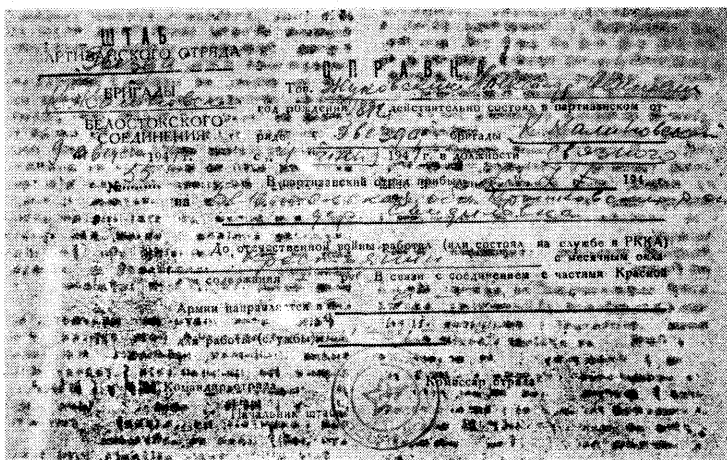
У Дзень Вызвалення, 22 ліпеня 1944 года, Грышнін напіша, што Аляксандр Жукоўскі «...ад красавіка 1943 года працаваў сувязным у атрадзе імя Жданава, на працягу гэтага часу дапамагаў інфармацыйна аб размяшчэнні праціўніка і яго руху, а таксама дапамагаў партызанам харчамі.

За работу, атрад імя Жданава загадам

№ 020 выказаў удзячнасць Жукоўскаму Аляксандру Восіпавічу».

4 чэрвеня 1944 года Аляксандр Жукоўскі перайшоў у распардажэнне атрада «Звязда» партызанскай брыгады імя Кастуся Каліноўскага. 23 чэрвеня

Савецкая Армія пачала слаўную Беларускаю аперацыю, закончаную разгромам нямецка-фашысцкіх войскаў у Беларусі і вызваленнем усходняй часткі Польшчы. У гэтыя дні і тыдні А. Жукоўскі не разлітваўся са зброяй, удзель-



Фотакопія даведкі, выпісанай Аляксандру Жукоўскаму 9 жніўня 1944 года ў штабе атрада «Звязда» партызанскай брыгады імя Кастуся Каліноўскага.

ТРЫБУНА чытачоў

КІНО

ВУДУЮЦА КРАМЫ

ГС-аўскія крамы і склады ў Шудзялаве вельмі цесныя, тэхнічна не даставаныя да ролі, якую выконваюць. А збожжавы склад знаходзіцца нават 2 км за Шудзялавам, у Слойцы, у былым панскім засеку. ГС у Крынках неаднойчы выступаў з прапановаю адносна пабудовы ў Шудзялаве новых складаў, крамаў. Урэшце мінулаю вясною распачалася будова гандлёвага павільёна ў Шудзялаве, у якім будуць мець памяшканне наступныя крамы: абутковая, галантарэйная, жалеза і дамашній гаспадаркі. Будзе таксама ў Шудзялаве сучасны збожжавы засек і пункт скупы жывёлы.

АС, Сакольскі павет

ДЗЯЦІНЦЫ НА БЕЛЬШЧЫНЕ

Сёлта ў Бельскім павеце дзейнічаў 21 вясковы дзяцінец, у якіх прабывала каля 600 дзяцей. Да арганізацыі дзяцінцаў актыўна ўключыліся дзяўчаты, члены ЗМВ. Вялікія 16 дзяцінцаў, між іншым у Шчытах, Малінніках, Агародніках, Мелешах, Кошках, Градзях і іншых. (яц)



НАША ВУЧАНЦА БАСЯ

Наша вучанца Бася ў школу рана прынялася. У клас яна увайшла і адразу сваё месца знайшла.

А тут якраз пачуўся званок, а Бася успомніла, што ў не падрыхтаваны урок.

Што ж тут рабіць? — думае Бася. — Чаму я да ўрока не падрыхтавалася?

А тут ужо настаўнік дзённым адкрывае і нашу Басю да дошкі вылікае.

Ах божа ж мой! — чуць не ў голас крыкнула Бася. — Я ж сёння да ўрока не падрыхтавалася.

І так стаіць Бася ля дошкі, А на заданую тэму не гаворыць, ні трохі.

— Што ж я з табой зраблю? — кажа ёй настаўнік. — Сёння ў дзённік табе двойку пастаўлю.

— Як гэта двойку?! — сорамна сказала Бася. — Я ж учора да гэтага ўрока так старанна рыхтавалася.

ЯНКА ЗДАНОЎСКИ
Беларускі ліцый у Бельску

НА АСЕННІЯ ПАСЕВЫ

У павеце Дуброўскім усе падрыхтаваны да асенніх пасеваў. На сёлетаўнія пасевы запатрабавана 550 тон жыта і 21 тона пшаніцы.

Трэба падкрэсліць, што ўпершыню на Дуброўшчыне будзе пасеяна больш 90 гектараў люцэрны. У мінулым годзе мелася толькі 11 гектараў гэтага цэннага корму. (ак)



ДАРАГОЕ СЭРЦАЙКА!

Мне 16 год. Пражываю ў горадзе, яшчэ вучуся. Але на канікулы часта выязджала да сваёй бабулі, якая пражывае на вёсцы. Там вёска вялікая, многа моладзі. Маю ў гэтай вёсцы сябровак і сяброў.

Не раз мне прыходзілася быць там на патанцоўцы. Я ішла танцаваць з кожным, не ганарылася, бо і чаму. Не раз было, што некаторы хлопцы пачастуе аранжадай ці цукеркай у кавярні. Я не адмаўляла, пачаставалася, пажартавала, патанцавала і ўсё. Дамой заўсёды вярталася мы з сяброўкамі цэлай купай.

Апошнім разам была я на вёсцы і даведлася ад сяброўкі, што адзін з хлопцаў вельмі брыдка на мяне гаварыў, іменна таму, што я захоўваюся так, а не інакш. Шкада, што яго тады не было ў вёсцы, бо не ведаю, што б я з ім зрабіла за гэта. Цяпер не ведаю, ці на наступныя канікулы ехаць мне ізноў да дзядкаў у вёску, ці ўвогуле не, бо ізноў могуць сустраць мяне такія вострыя плёткі. Я не пішу да цябе па тое, каб ты мне парайла, але хачу, каб прачыталі некаторыя вясковыя хлопцы, падобныя на таго, якія патрапіць так востра на душы, ды пляткаваць. Думаю, што ён сам таксама прачытае, бо ведаю, што чытае твае парадзі.

ЭВА з Б.

Эва! Няма патрэбы пераймацца ўчынкам аднаго неразумнага хлопца. Такія здараюцца і на вёсцы, і ў горадзе. Але яны на шчасце, не рэпрэзентуюць цэлай моладзі. Таму ты не павіна не ехаць на вёску толькі з гэтай прычыны. А мо паступак гэтага хлопца быў падыхаваны зайдзрасцю, бо і гэтак трэба ўлічваць. Часта маладыя хлопцы, якія не маюць адвагі самі падыйсці да дзяўчыны, маюць за дрэннае іншым сябрам, што гэтыя патрапіць тактоўна захоўвацца, а тым больш дзяўчатам, якія сябруюць з ім.

Дзякуем за ліст і жадаем добрых поспехаў у навучы.

Сэрцайка

нічаў у разведных і дыверсійных акцыях. Каб пасеяць панику ў калонах праціўніка, з ручнога кулямёта абстрэльваў пародніа патулі. Напярэдадні вызвалення Крынак, з Рахавіцкай гары вёў перастрэлку з ротай украінскіх фашыстаў, якія кінуліся ўцякаць забалаганваочы Сакольскі напрамак адступлення.

Пасля прыходу Савецкай Арміі і ўстанаўлення народнай улады, Аляксандар Жукоўскі надалей застаўся салдатам ціхага фронту. Ён распрацоўваў рэакцыйнае падполле, якое ліпіла да яго, не здагадваючыся аб сапраўдных прычынах дружбы гэтага хутараніна з акупантамі. У суботу, 16 чэрвеня 1945 года, з'явіліся сям'ёй добра знаёмых з банды «Галонзкі». Ужо не гаварылі: «Дзень добры пане Жукоўскі...» Звязаў і яго і жонку, Аляксандру. Пілі самагонку і катавалі свае ахвяры. Раніцай абрабавалі дом, запарлі кая, нагрузілі на воз добра, прыязалі да воза знявечаных мукамі Жукоўскіх. Рушылі ў напрамку ляснога Сасновіка, пакрыай дзікага луга Козіца.

Целы Аляксандры і Аляксандра Жукоўскіх знойдзены былі праз нейкіх два тыдні пасля, у плытчай яме, ва ўрочышчы Браткі. Выдаў іх на смерць здраднік.

Пахавалі іх на могілках каля Грыбоўшчыны. Пунча сцявае ім сваю адвечную песню.

Сакрат Яноўч

САМАДЗЕЙНІКІ З АРЭШКАВА



У Арэшкаве Гайнаўскага павету актыўна дзейнічае Гурток вясковых гаспадыняў (КГВ), які налічвае больш 40 асоб. Узначальвае яго Надзя Паўлючук. Арэшкаўскія жанчыны арганізуюць у сябе не толькі рознага роду кулінарныя курсы, танцавальныя вечарыны, экскурсіі ў цікавыя мясціны нашай краіны, але займаюцца таксама мастацкай самадзейнасцю. «Каробушку», «кракавяка» ці іншы танец ажно ў галаве закружыцца танцуюць Вера і Уладзімір Кашалі. Старыніны і сучасныя беларускія і рускія песні прыгожа спяваюць Надзя Паўлючук, Аня Парфенюк, Вера Кошэль, Вера Мішчук, Надзя і Каця Грушэўскія, Тацяна Гурын, Яўгена Ярмоц, Ніна Аверчук і іншыя жанчыны.



Арэшкаўскія самадзейнікі сустралі мы на турніры грамадаў Арэшкава і Дубічы Царкоўны. Выступалі яны там з багатай мастацкай праграмай. Там зрабілі мы памятныя здымкі.

Тэкст і фота (ЦЯ)

ЮРЫСТА

ПЫТАННЕ: Я карыстаўся з дому і прысядзібнага ўчастка — уласнік каторых пражываў у Беластоку — без ніякага дагавору. На ўчастку гэтым я пабудоваў мураваны хлэй. Два гады таму назад уласнік вярнуўся, заняў адну камнату, а цяпер патрабуе, каб я пакінуў яго ўчастак, а хлэй мату сабе забраць. Аднак вартасць матэрыялу, які можна атрымаць разабраўшы хлэй, не пакрые нават коштаў працы. А на абудаванне хлява я выдаў каля 40 тысяч злотых. Ці мату я патрабаваць ад уласніка заплату за хлэй? Паколькі хлэй абудаваны 12 год таму назад — ці не стаіць гэтакі на перашкодзе даўнасць?

АДКАЗ: Паколькі ўласнік у часе, калі быў будаваны хлэй, не супрацівіўся і не меў нічога да таго, што вы карыстаецеся з яго дому і ўчастка, згодна з законам вы лічыцеся ўладальнікам з добрымі намерам. У гэтым выпадку ўладальнік мае права патрабаваць звароту затрат, каторыя павялічваюць вартасць участка. Пакуль вы знаходзіліся на ўчастку і карыстаецеся з хлява, дабівацца заплаты нельга. Патрабаваць заплаты можна пасля таго, калі ўчастак і ўсе будынкі прыойдуць ва ўладанне ўласніка, але не пазней чым на працягу года ад гэтага моманту, таму што пасля гэтага тэрміну будзе даўнасць. Даўнасць не можа быць пакуль будынак знаходзіцца ў вашым уладанні, хоцьбы трывала яно звыш 10 год.

Калі б уласнік патрабаваў праз суд вашага прымусовага выселення, вы можаце ў гэтай самай справе патрабаваць адначаснай заплаты за затрату на пабудову хлява, але не больш, чым цяперашняя вартасць хлява.

Толькі СКНАРА І ЯНІВЫ
НЕ ВЫПІСЫВАЕ „НІВА“

ГАЙНАЎСКИ ПАВЕТ

Кляшчэлі

„Naczelnik Czukotki” (radz.), 12-13. „Tabliczka marzenia” (polski), 14-15. „Podróż za jeden usmiech” (polski), 16-17.

„Kamo znany osobicie” (radz.), „Kamo niebezpieczna misja” (radz.), 13-17.

Нарва

„Mój kochany Robinson” (NRD), „Kochana ciocia Sarika” (węgierski), 13-17.

Чыжы

„Uwaga żółw” (radz.), „Dzieci” (polski), 13-17.

Арэшкава

„Bicz Boży” (polski), „Cisza! Na sali operacyjnej” (radz.), 16-17.

БЕЛЬСКИ ПАВЕТ

Боцькі

„Kto śpiewa nie grzeszy” (język słowiański), „Na torze czeka morderca” (czeski), 13-17.

САКОЛЬСКИ ПАВЕТ

Крынкi

„Pali się moja panno” (czeski), 12-13. „Most” (język), 14-15. „Przygody psa Cywila” cz. I (polski), 16-17.

Шудзялава

„Kapitan Korda” (czeski), 13-17.

Янаў

„Nie można żyć we troje” (angl.), 13-17.

СЯМЯЦІЦКИ ПАВЕТ

Нурэц

„Plomien nad Adriatykiem” (język), 12-13. „Ostatni świadek” (polski), 14-15. „Trup w każdej szafie” (czeski), 16-17.

Мельнік

„Chudy i inni” (polski), 12-13. „Nie wspominać o przyczynie śmierci” (język), 14-15. „Jazdź bina czerwona” (polski), 16-17.

ДУБРОЎСКИ ПАВЕТ

Сухаволя

„Umrzeć z miłości” (franc.), „Polowanie na muchy” (polski), 13-17.

Новы Двoр

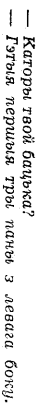
„Jestem niewinnym mężem” (franc.), „Prawdę w oczy” (polski), 13-17.

Ніва

Organ Zarządu Głównego Białoostkiego Towarzystwa Społeczno-kulturalnego.

Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1. Telefon: red. naczelną 2-10-33, centrala 2-33-41 do 45. Warunki prenumeraty: miesięcznie — 3,40 zł, kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPIK „Ruch” Nr 102-7-161 NBP Białystok i Oddział Miejski. Na odroczenia blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma. Zamówienia ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmują: — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa, ul. Wronia 23. Nr konta PKO 1-6-100024. Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem: Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa, ul. Wronia 23. BZGraf. Nakład 5.231 T-3

«Ніва» 10 верасня 1972 г.
№ 37 (863) 7 стар.

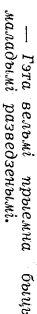


Захарию бабка, пренебрегающего хабаром, да
ложка. Вось эн и просит стародичного сына: —
— Бадиэк, устань, падай мне нады!
А Бадиэк, разлетясь себе на пещы, быццам
не чье, а потым кажи:
— Ляжкце себе, тага, і не хланилестя. На-
вошта вам вана?
А тут адзавань дзвун сынок, Андрей, што
ляжкэў на падалях:
— Така, чаю вы просце гэтага гультая?
Детиш вы самі ўстаньце, налісьце ды заадио і
мне падаць.

У шкэфіроў парэтку правільніккі паказоўніц па ежы. Агін з утэльніккі паказоўніц па ежы саміх лепшых выліт. За апазэны час ён з'яўляўся бізнэсмэ, мясца і прот і торг. Жывы прызнала яго пераможкам.

Пакладчыцы сляпу на якіх правядзіліт спабораўткі. Ён папрасіў сваіх бацькаўцінчыккіў.

— Дарэдай, не гаварыце толккі бо тэлым ма-іш жонкі, бо я магу зацэсціткі... без абеда.

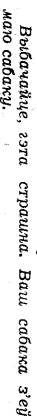


Адна маладзіца запрашала
вайго суседа эмаляціль ка-
у жыта. Спачатку дапа су-
еду добра падзеццi ды і чар-
у выпіць, а потым павяляла
іўмно.

Сонцу ляснаму памалюся,
Зорам, месяцу пакланюся,
Як набожчыку не ўставаць,
Віна куюкам не выпіваць,
Так мне розных турбот не
Знаць.

Ханьце, сароа-согоаюаи,
Ханьце мое турботы —
Сыгальны
І змярзальныя,
Паўдзёныя
І паўночныя,
Нясеце па цёмных лясках,
Па пустых кустах,
Каб да старэйш год
Мне дакчыт без турбот —
Толькі рот разз'яць —
Есць, піць ды гуляць,
Амьня!

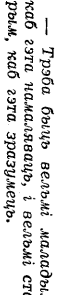
mano cadavérica.



Мужчина был весьма завадологи свой. Он вхо-
дил заведи ту добры учени. Спектакль
на вышней бедной жаныны, явля, тынчаче-
на руках хворое дитя, плакала, ей сыграв-
што з его задрасала. Жаныны адказала, ан
пидан таву, што не дитя пимаре ад тоу ад-
бывае бы дзесяць годав і пакінуў свой ад-
пас, каб яна выража рашу, какі купць ма-
лому чаду.

— Ну, гэта адзін учынак. А якія ж яшчэ два? — пытае яго знаёмы.

— Найужо не разумееш, што ў гэтым адным усё тры. Па-першае, я сулікаюў грошынцу, каго яна не плакала, па-другое, я даў проці, каго яна некарміла дзіця. А па-трэцяе, я падаваў ся тых дзесятні фальшывых долараў, якіх прымалі ў сабе больш, як год.



Па просьбе Ясі Савонь і Мары
Вайцеховіч з Саколычыны змеш-
чаем песню:

Słowa: Kazimierz Winkler
Muzyka: Władysław Szpilman

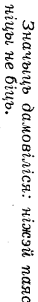
1

Nocami i dniami
ta miłość Tob, co chce z nami
i jak we śnie
marionetki dwie
iąca losy swe.
Droga, polami
krążymy coraz mocniej zakochani
ksiezica blask,
już nie pierwszy raz
odnajduje nas,

2. Tyle lat czekałam już na prawdziwą miłość, a gdy przysza, to się boję, że mi się sniła.

O nim opowiada las, śpiewa płak dla niego, każde słowo, wszystkie myśli do milego błęgną.

Nocami i dniami
ta miłość robi, co chce z nami
i jak we śnie
marionetki dwie
iacza losy swe.
I latami, latami
uczymy się miłości swej na pamięć,
a cały świat,
rzeki, praki, wiatr
podpowiada nam,
ja, ja, ja...



കുറുപ്പേഴ്ച

фантастыка стала рэальнаю ў адной з лэбараторый Каліфорніі, дзе быў створаны штучны чалавек ростам у 6 футай 2 цаці.

«Сіміт» — першы з серыі сімулятараў. Ён прызначаны быць «напыненнем» для студэнтаў і мелякаў. Яно ства-рае ўражанне, што ты сапраўды ўбачыў свет іначай больш складаны, «Сіміт», які ска-лае на васем-шэсць гадоў час, неабходны для набыва-ня, і

адукчаны.
«Сім-І» — мужчына Ён мо-
жа дыхаць, зацігошчаць і
рэспітачынаць вочы, раз-
ўліць рот, у якім ёсць усе 32
зубы, варушыць языком і па-
даваць тукі. Лекі ўздзейні-
чаюць на яго, як і на чала-
века.

шындығына, яқын күйе ато реак-
циями, кантуоуь болыш за-
272000 доларау.

Пётр Першы, сам волат са-
жывава росту (214 см), тобуй-
асілкай. Аднак дзе б ён ні
быў, звычайна сустракаліся
людзі на дзве галавы ніжэй-
шыя за яго.

[illegible]

У Парыжы нейкі Арэўген Шот пачаў выдаваць газету, якая друкуецца на гумывых аркушах. Яна прызначалася, каб чытаць у ванне.

